

«Italiano»

di Luca Bochicchio, alias De Luca



- 1 Nato a Zurigo
- 2 Sono cresciuto a Zurigo, ma (sono) sempre italiano
- 3 Senti!

- 1 **Tengo u cuore italiano [dialetto! ho il]**
- 2 **Nato a Zurigo – cittadino italiano**
- 3 **Nostalgia di quel paese che amo**
- 4 **E non cambierà mai.**
- 5 **Tengo u sangue italiano [dialetto! ho il]**
- 6 **Cresciuto a Zurigo con lo spirito italiano**
- 7 **Orgoglioso di quello che sono**
- 8 **E non cambierà mai.**

- 1 L'ironia della sorte (può sembrare strano)
- 2 Di là sono uno svizzero
- 3 In Svizzera un italiano
- 4 Uguale dove sono, sarò sempre lo sfigato
- 5 Mio padre è di Potenza, ma a Zurigo sono nato
- 6 Cammino per le strade col libretto per stranieri
- 7 Una carta bollata non ha mai fatto uomini veri
- 8 È di buon grado accettato nel paese che viviamo
- 9 Soltanto che purtroppo:

Ritornello

In Italia vanno in giro con gonne e maniche corte
In Svizzera fa un freddo e il vento tira forte
Il sole a Zurigo a volte è un miraggio
Se esci senza giacca, hai coraggio
La leggerezza e l'allegria che mi manca spesso
Per essere sincero, mi trovo bene lo stesso
Formaggio, cioccolato, orologi e montagne
Preferisco pasta e pizza e lasagne

Ritornello

Come italiano mi rendo conto, con quello che affiora:
La mafia che regge, la politica che non funziona
In tivù si vede quello che gestisce Berlusconi
Stringendo sottobanco parecchi milioni

Uno scandalo sociale segue dopo un altro
Risparmiamo scolarità, l'ospedale e quant'altro
Mentre Napoli sprofonda nei rifiuti, spazzatura
Hai voglia che l'italiano fa bella figura?

Ritornello (2x)

Italiano, italiano vero.
«Vi presento De Luca, italiano con l'accento svizzero
Nato e cresciuto a Zurigo, ma sempre italiano.
Un italiano vero.»

- 3 Hör zu!
- 1 Geboren in Zürich
- 2 Ich bin in Zürich aufgewachsen, bleibe aber ein Italiener!

..... Heimweh nach jenem Land, das ich liebe
1 Ich habe ein italienisches Herz
..... Das wird sich niemals ändern
..... Aufgewachsen in Zürich, mit italienischem Geist
..... Geboren in Zürich, italienischer Bürger
..... Stolz, der zu sein, der ich bin
..... Ich hab italienisches Blut
..... Das wird sich niemals ändern

..... Ich gehe durch die Strassen mit dem Ausländerausweis
..... Mein Vater ist aus Potenza, aber ich bin in Zürich geboren
..... Egal, wo ich bin, ich werde immer der Pechvogel sein
..... Ein offizielles Papier hat noch nie richtige Menschen ausgemacht
..... Dort bin ich ein Schweizer
..... Die Ironie des Schicksals kann merkwürdig erscheinen
..... In der Schweiz bin ich ein Italiener
..... Nur leider:
..... Es wird gerne akzeptiert im Land, wo wir leben

In Italien gehen sie im Jupe und kurzärmelig spazieren
In der Schweiz ist es kalt und es weht ein starker Wind
Die Sonne ist in Zürich manchmal eine Illusion
Wenn du ohne Jacke ausgehst, hast du Mut
Die Leichtigkeit und die Lebensfreude, die mir oft fehlen
Ehrlich gesagt, fühle ich mich trotzdem wohl
Käse, Schokolade, Uhren und Berge
Ich bevorzuge Pasta, Pizza und Lasagne

Als Italiener bin ich mir bewusst, was zum Vorschein kommt:
Die Mafia hält stand, die Politik funktioniert nicht
Im Fernsehen sieht man, was Berlusconi kontrolliert
Dabei hält er seine Millionen heimlich fest

Ein (Gesellschafts)skandal nach dem anderen
Wir sparen bei der Bildung, beim Spital und vielem mehr
Während Neapel im Abfall versinkt, im Müll
Wie kann so ein Italiener noch gut dastehen?

Ein Italiener. Ein richtiger Italiener.
«Ich stelle euch De Luca vor, Italiener mit Schweizer Akzent
Geboren und aufgewachsen in Zürich, aber immer Italiener.
Ein richtiger Italiener.»

Italienische Musik ist allgegenwärtig. Nutze sie als Chance, dein Italienisch zu verbessern:
> wenn du den Text beim Hören **mitliest und mitsingst**, wird deine Aussprache besser und
> wenn dir ein Lied «ins Ohr» geht, lernst du Wörter und Ausdrücke ganz ohne Aufwand!

☞ Online gibt es eine **Playlist** für deine Freizeit. Findest du ein Lied, das deinem Geschmack entspricht?

Vocabolario
1C nazionalità e lingue



